


## INFORMATION FOR CUSTOMERS REGARDING THE PROTECTION OF PERSONAL DATA PURSUANT TO ART. 13 OF E.U. REGULATION 2016/679 ("GDPR") AND WITH LEGISLATIVE DECREE 196/2003 AS AMENDED


In compliance with the provisions of art. 13 of E.U. Regulation 2016/679 (hereinafter also abbreviated to "GDPR") and with Legislative Decree 196/2003 as amended, and with reference to the data communicated for the establishment and execution of commercial relationships, the Company **SIRIO SOLUTIONS ENGINEERING S.P.A.**, abbreviated to **SSE**, Tax Code 02013980483 and VAT no. 00278460977, in the person of the legal representative *pro tempore*, with registered office in Prato, in Via Del Lazeretto no. 92, as Data Controller, hereby informs its Customers and/or potential Customers, as well as the relevant employees and collaborators, that the data collected is and will be used for the purposes indicated below.


### 1. Purposes of the data processing ("Purposes").

Personal, identification, accounting and bank data, referable to the person concerned or to this collection, with particular reference to any data provided by collaborators and/or employees of the interested person, is and will be used exclusively for the purpose of:

- Fulfilling the contractual obligations;
- Fulfilling and enforcing the fulfilment of specific obligations or performing specific tasks deriving from laws and regulations;
- Managing supplies and related orders;
- Offering and managing services;
- Making payments;
- Ensuring accounting and credit management.

 The Data Controller also communicates that any failure and/or incorrect communication of one of the pieces of information has as a consequence the non-compliance of the processing results with the obligations imposed by the fiscal or administrative legislation for which the processing is intended.


Therefore, the interested party is required to also communicate, in order to correctly manage the existing relationship, any changes to the afore-mentioned data as soon as they occur, by writing to the addresses indicated in point 7. 

 As part of the processings described above it is necessary to collect, record, organize, store, process, maintain and communicate data of the interested party, which is kept exclusively for the period of time indicated in the following article entitled "Retention period".

In compliance with the afore-mentioned purposes, it is also specified that identification data of employees and collaborators will be processed, which will be provided by them. For information on how to fulfil the information obligation, refer to what is specified in the paragraph immediately following.

### 2. How to issue the information.

In compliance with the principle of proportionality, in consideration of the evident difficulty, as well as the excessive effort for the Data Controller to proceed with direct issuing of the information to each interested party who collaborates or provides their activity in favour of the Customer, the Controller intends to fulfil this requirement by issuing, upon request sent to the address indicated in point 7, the information to the Customer, who can make it available internally to its collaborators or employees who may come into contact with the same Data Controller.

 The Data Controller also specifies that this information can be freely and easily consulted on the company website [www.sse.cc](http://www.sse.cc), or through a request sent to the addresses indicated in point 7.

### 3. Processing of "particular categories of personal data" and "data relating to criminal convictions".

Pursuant to *art. 9 of E.U. Regulation 2016/679*, by way of example, for particular categories of personal data it is meant: data that could reveal ethnic and racial origin, data on health status, membership of a trade union and/or a party, or, in any case, suitable to reveal political and religious convictions, or concerning the exercise of functions, activities or union positions, as well as biometric or sexual orientation data.

Pursuant to *art. 10 of E.U. Regulation 2016/679*, by way of example, it is meant personal data relating to criminal convictions, crimes and security measures.

All Personal Data attributable to the categories referred to in arts. 9 (Processing of particular categories of personal data) and 10 (Processing of personal data relating to criminal convictions and offences) GDPR will only be processed with the prior written consent of the interested party and only for the purposes indicated in point 1.

### 4. Processing methods.


Data processing is carried out with the aid of electronic and/or paper instruments, according to a logic strictly related to the purposes indicated above and, in any case, adopting organisational and IT procedures and measures suitable to protect its security, confidentiality, relevance and non-excess.

The processing of data will be carried out by personnel directly reporting to the Data Controller and/or by natural or legal persons specifically identified as responsible or in charge of processing, as well as by public and private entities for social security, accounting, welfare or insurance purposes, whose references are made available at the express request of the interested party to the addresses indicated in point 7.


### 5. Legal basis.


The data collected is processed in execution of the supply contract, provision of services or other commercial contract in place or to be established with the Data Controller.

### 6. Mandatory or optional nature of data provision.

 We inform you that the provision of this data is optional but necessary, as any refusal to release will make it impossible for the Data Controller to fully implement all the activities necessary or functional to the relationship established and/or being established, as well as the obligations and obligations connected to it.

### 7. Data Controller.

The Data Controller of the company **SIRIO SOLUTIONS ENGINEERING S.P.A.**, abbreviated to **SSE**, Tax Code 02013980483 and VAT no. 00278460977, in the person of the legal representative *pro tempore*, with registered office in Prato, in Via Del Lazzeretto, no. 92, tel 0574/52941. 

 In particular, for any communication and/or information concerning the processing of personal data relating to *privacy*, the Data Controller makes available the following *email address* **[info.privacy@sse.cc](mailto:info.privacy@sse.cc)**.

At the registered office of the Data Controller there is an updated list of external officers assigned to the processing to be made available to the interested party upon request to the afore-mentioned addresses.

### 8. Communication and dissemination of data collected.

The data provided is in no case subject to disclosure or communication to third parties, unless specifically authorised by the interested party and in any case only when necessary for the performance of the purposes better indicated in point 1.

Personal data is treated internally by persons authorised to process the data (the "Authorised persons") under the responsibility of the Data Controller for the purposes indicated above.

Personal data may be communicated to external subjects, designated to performing of the instrumental and/or accessory functions in the performance of our business activity, who will process such data on our behalf. These persons will be appointed as External data Processors ("External Processors"), in accordance with the provisions of art. 28 GDPR. An updated list of External Processors is available at the registered office of the Data Controller, which will be provided to the interested party upon written request to the afore-mentioned addresses.

Apart from the above cases, personal data may also be disclosed to additional recipients and/or categories of recipients (the "Recipients" and the "Categories of Recipients"), only for the performance of the activities related to the pre-contractual and/or contractual relationship between us and/or to fulfil legal obligations and/or orders of the Authorities, and always in compliance with the guarantees provided by the GDPR and the guidelines of the Italian Data Authority, as well as by the Commission established in compliance with the afore-mentioned GDPR.

Without prejudice to the foregoing, personal data will in no case be disseminated and/or communicated to third parties, unless specifically agreed by the interested party and in any case always only when necessary for the completion of the purposes.

If, for technical and/or operational reasons, it is necessary to make use of subjects or associated companies and/or subsidiaries located outside the European Union, they will be appointed External Processors and the transfer of Personal Data to them, limited to the performance of specific processing activities, will be regulated in accordance with the provisions of the GDPR, taking all the necessary precautions to ensure the total protection of personal data and basing this transfer on the assessment of appropriate guarantees (including, by way of example, decisions on the adequacy of third country recipients expressed by the European Commission, adequate guarantees expressed by the third party recipient pursuant to Article 46 GDPR, etc.).

In any case, the Data Subject may request more details from the Data Controller if the personal data has been processed outside the European Union, requesting evidence of the specific guarantees adopted.

## 9. Retention period.

⌘ The personal data of the interested parties is kept only for the time necessary to fulfil the relationships between the parties and for compliance with the related obligations, and in any case according to the prescription terms (ordinarily 10 years), held in any case notwithstanding the precautions envisaged for sensitive data in respect of which the Data Controller engages to verify periodically its strict relevance, non-excess and indispensability with respect to the processing still in force or also terminated. The defensive needs of the Data Controller are reserved, who may retain the data strictly necessary and indispensable for the management of any dispute that may have arisen.

## 10. Rights of the parties concerned.

The interested party may, at any time, exercise the rights recognized by the GDPR (the "Rights of the interested party"), and in particular:

➔ Art. 15 - Right of access of the interested party: The interested party has the right to access their data and the related processing. This right is substantiated by the possibility of obtaining confirmation of whether or not data is being processed, or the possibility of requesting and receiving a copy of the personal data being processed.

➔ Art. 16 - Right of rectification: The interested party has the right to obtain from the Data Controller the correction of inaccurate personal data concerning them without undue delay. Taking into account the purposes of the processing, the data subject has the right to obtain the integration of incomplete personal data, also by providing an additional declaration.

➔ Art. 17 - Right to cancellation ("right to be forgotten"): The interested party has the right to request from the Data Controller that the personal data concerning them be deleted and no longer subject to processing and in some cases, where there are justified reasons, to obtain the cancellation without unjustified delay when the the purpose of the

processing non longer exists, the consent was revoked, opposition to the processing was made or when the processing of personal data is not otherwise compliant with the Rules.

→ Art. 18 - Processing limitation right: The interested party has the right to limit the processing of their data in case of inaccuracies, disputes or as an alternative measure to cancellation.

→ Art. 20 - Right to data portability: The interested party, with the exception of the hypothesis in which the data is archived by means of non-automated processing (e.g. in paper format), has the right to receive personal data that concerns them in a structured, commonly readable and automatic format, where reference is made to data supplied directly by the interested party, with express consent or on the basis of a contract, and to request that the same be transmitted to another Data Controller, if technically feasible.

→ Art. 21 - Opposition right: The interested party has the right to oppose at any time, for reasons related to their particular situation, the processing of personal data concerning them.

→ The interested party in any case has the right to lodge a complaint with the competent Supervisory Authority, as well as to appeal to the judicial authority responsible for protecting their rights.

## 11. Mode of exercising rights

✉ If the interested party wishes to exercise one of the rights listed above they must address their request directly to the Data Controller at the addresses indicated in point 7, except for the right to make a complaint to be sent to the competent Authority of the State or to appeal before the competent Judicial Authority.

✍ The interested party also has the right to withdraw their consent at any time by sending a specific request to the Data Controller at the addresses indicated in point 7. The withdrawal of consent, in any case, does not affect the lawfulness of the treatment based on the consent given prior to the revocation.

⌚ The deadline for the reply to the interested party is, for all the rights (including the right of access), 1 month, extendible up to 3 months in cases of particular complexity. Art. 12 of the GDPR in any case applicable.

Prato, 25<sup>th</sup> May 2018


## **INFORMATIVA PER CLIENTI IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO U.E. 2016/679 ("GDPR") E DEL D.LGS. 196/2003 E S.M.I.**


In osservanza a quanto previsto dall'art. 13 del Regolamento U.E. 2016/679 (di seguito anche solo "GDPR") e dal D.Lgs. 196/2003 e s.m.i., e in riferimento ai dati comunicati per l'instaurazione e l'esecuzione dei rapporti commerciali, la Società **SIRIO SOLUTIONS ENGINEERING S.P.A.**, in sigla **SSE**, C.F. 02013980483 e P.IVA 00278460977, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, con sede legale in Prato, in Via Del Lazzeretto n. 92, nella sua qualità di Titolare del trattamento, con la presente informa i propri clienti e/o potenziali clienti, nonché i relativi dipendenti e collaboratori dei medesimi, che i dati raccolti sono e saranno utilizzati per le finalità di seguito indicate.


### **1. Finalità del trattamento dei dati ("Finalità").**

I dati personali, identificativi, contabili, bancari, riferibili all'interessato o presso questo raccolti, con particolare riferimento ai dati eventualmente forniti da collaboratori e/o dipendenti dell'interessato, sono e saranno utilizzati esclusivamente al fine di:

- Eseguire gli obblighi contrattuali;
- Adempiere ed esigere l'adempimento di specifici obblighi o eseguire specifici compiti derivanti da leggi e regolamenti;
- Gestire le forniture e i relativi ordini;
- Prestare e gestire i servizi;
- Provvedere ai pagamenti;
- Provvedere alla tenuta della contabilità e alla gestione dei crediti.

 Il Titolare rende noto, inoltre, che l'eventuale mancata e/o errata comunicazione di una delle informazioni, ha quale conseguenza possibile la mancata rispondenza dei risultati del trattamento agli obblighi imposti dalla normativa fiscale o amministrativa a cui è finalizzato il trattamento stesso.


Si richiede, pertanto, all'interessato di comunicare, al fine di una corretta gestione del rapporto in essere, anche le eventuali variazioni dei predetti dati non appena le stesse si siano verificate, scrivendo ai recapiti indicati al punto 7. 

 Nell'ambito dei trattamenti sopra descritti è necessaria la raccolta, registrazione, organizzazione, memorizzazione, elaborazione, mantenimento e comunicazione di dati dell'interessato, i quali sono conservati esclusivamente per il periodo di tempo indicato al successivo articolo rubricato "Periodo di conservazione".

Nel rispetto delle predette finalità si precisa inoltre che potranno essere trattati dati identificativi di dipendenti e collaboratori, che verranno dagli stessi forniti. Per le modalità di assolvimento dell'obbligo informativo si rimanda a quanto specificato nel paragrafo immediatamente successivo.

### **2. Modalità di rilascio dell'informativa.**

In ottemperanza al principio di proporzionalità, in considerazione dell'evidente difficoltà, nonché eccessiva onerosità per il Titolare del trattamento di procedere al rilascio diretto dell'informativa a ciascun interessato che collabori o presti la propria attività in favore del cliente, il Titolare medesimo intende assolvere a tale onere rilasciando su richiesta inviata ai recapiti indicati al punto 7, l'informativa al cliente, il quale potrà renderla disponibile internamente ai propri collaboratori o dipendenti che possano venire a contatto con il Titolare stesso.

 Il Titolare del trattamento precisa, inoltre, che la presente informativa è liberamente e facilmente consultabile sul sito internet aziendale **www.sse.cc**, ovvero mediante richiesta inviata ai recapiti indicati al punto 7.

### 3. **Trattamento di “categorie particolari di dati personali” e “di dati relativi a condanne penali”.**

Ai sensi dell'art. 9 Regolamento U.E. 2016/679, a mero titolo esemplificativo, per categorie particolari di dati personali si intendono: i dati idonei a rivelare l'origine etnica e razziale, i dati relativi allo stato di salute, all'adesione ad un sindacato e/o ad un partito, o, comunque, idonei a rivelare le convinzioni politiche e religiose, ovvero concernenti l'esercizio di funzioni, attività o incarichi sindacali, così come i dati biometrici o relativi all'orientamento sessuale.

Ai sensi dell'art. 10 Regolamento U.E. 2016/679, a mero titolo esemplificativo, si intendono dati personali relativi a condanne penali, quelli relativi a condanne penali, reati e misure di sicurezza.

Tutti i Dati personali riconducibili alle categorie di cui agli artt. 9 (Trattamento di categorie particolari di dati personali) e 10 (Trattamento di dati personali relativi a condanne penali e reati) GDPR saranno trattati esclusivamente previo consenso scritto dell'Interessato e solo per le Finalità indicate al punto 1.

### 4. **Modalità del trattamento.**


Il trattamento dei dati avviene con l'ausilio di strumenti elettronici e/o cartacei, secondo logiche strettamente correlate alle finalità sopra indicate e comunque adottando procedure e misure organizzative e informatiche, idonee a tutelarne la sicurezza, la riservatezza, la pertinenza e la non eccedenza.

Il trattamento dei dati sarà effettuato da personale alle dirette dipendenze del Titolare e/o da persone fisiche o giuridiche da questo appositamente individuate quali responsabili o incaricati del trattamento, nonché enti pubblici e privati per sole finalità previdenziali, contabili, assistenziali o assicurative, i cui riferimenti sono resi disponibili su espressa richiesta dell'interessato agli indirizzi indicati al punto 7.


### 5. **Base giuridica.**


I dati raccolti sono trattati in esecuzione del contratto fornitura, di prestazione di servizi o di altro contratto commerciale in essere o da instaurarsi con il Titolare del trattamento.

### 6. **Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati.**

 Informiamo che il conferimento di questi dati è facoltativo ma necessario, in quanto l'eventuale rifiuto al rilascio comporta l'impossibilità per il Titolare di dar corso pienamente a tutte le attività necessarie o funzionali al rapporto instaurato e/o instaurando, nonché agli adempimenti e obblighi ad esso connessi.

### 7. **Titolare del Trattamento.**

Il Titolare del trattamento è la Società **SIRIO SOLUTIONS ENGINEERING S.P.A.**, in sigla **SSE**, C.F. 02013980483 e P.IVA 00278460977, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, con sede legale in Prato, in Via Del Lazzeretto, n. 92, tel 0574/52941. 

 In particolare, per ogni comunicazione e/o informazione inerente al trattamento dei dati personali in materia *privacy*, il Titolare pone a disposizione il seguente indirizzo email **info.privacy@sse.cc**.

Presso la sede legale del Titolare è disponibile un elenco aggiornato dei responsabili esterni incaricati al trattamento da porre a disposizione dell'interessato previa richiesta ai suddetti indirizzi.

### 8. **Comunicazione e diffusione dei dati raccolti.**

I dati forniti non sono in alcun caso oggetto di diffusione o comunicazione a terzi, salvo consenso specifico dell'interessato e comunque solo ove necessario per l'espletamento delle finalità meglio indicate al punto 1.

I dati personali sono trattati al nostro interno da soggetti autorizzati al Trattamento (gli "Autorizzati") sotto la responsabilità del Titolare per le Finalità sopra riportate.

I dati personali potranno essere comunicati a soggetti esterni, incaricati del compimento di funzioni strumentali e/o accessorie allo svolgimento della nostra attività aziendale, i quali tratteranno detti dati per nostro conto. Tali soggetti saranno nominati Responsabili esterni del Trattamento (i "Responsabili Esterni"), conformemente a quanto disposto



dall'art. 28 GDPR. Presso la sede legale del Titolare è disponibile un elenco aggiornato dei Responsabili Esterni, che sarà fornito all'Interessato previa richiesta scritta ai suddetti recapiti.

Al di fuori dei casi che precedono, i dati personali potranno, altresì, essere comunicati ad ulteriori destinatari e/o categorie di destinatari (i "Destinatari" e le "Categorie di Destinatari"), solo per l'espletamento delle attività inerenti al rapporto precontrattuale e/o contrattuale tra noi instaurato e/o per adempiere ad obblighi di legge e/o ad ordini delle Autorità, e comunque sempre nel rispetto delle garanzie previste dal GDPR e dalle linee guida dell'Autorità Garante italiana, nonché dalla Commissione istituita in ottemperanza al predetto GDPR.

Fatto salvo quanto precede, i dati personali non saranno in alcun caso oggetto di diffusione e/o comunicazione a terzi, salvo consenso specifico dell'Interessato e comunque sempre solo ove necessario per l'espletamento delle Finalità.

Qualora, per questioni di natura tecnica e/o operativa, si renda necessario avvalersi di soggetti o società collegate e/o controllate ubicati/e al di fuori dell'Unione Europea, essi saranno nominati Responsabili Esterni ed il trasferimento dei Dati personali ai medesimi, limitatamente allo svolgimento di specifiche attività di Trattamento, sarà regolato in conformità con quanto previsto dal GDPR, adottando tutte le cautele necessarie al fine di garantire la totale protezione dei Dati personali e basando tale trasferimento sulla valutazione di opportune garanzie (tra le quali, a titolo esemplificativo, decisioni di adeguatezza dei Paesi terzi destinatari espresse dalla Commissione Europea, garanzie adeguate espresse dal soggetto terzo destinatario ai sensi dell'articolo 46 GDPR, etc.).

In ogni caso, l'Interessato potrà richiedere maggiori dettagli al Titolare qualora i dati personali siano stati trattati al di fuori dell'Unione Europea, richiedendo evidenza delle specifiche garanzie adottate.

## 9. Periodo di conservazione.

⌘ I dati personali degli interessati sono conservati solo per il tempo necessario allo svolgimento dei rapporti sussistenti tra le parti e per l'adempimento dei relativi obblighi, e comunque secondo i termini di prescrizione (ordinaria pari ad anni 10), fatte in ogni caso salve le cautele previste per i dati sensibili nei confronti dei quali il Titolare si preoccupa di verificare con cadenza periodica la loro stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità rispetto al trattamento ancora in essere o anche cessato. Sono fatte salve esigenze difensive del Titolare del trattamento che potranno protrarre la conservazione dei dati strettamente necessari e indispensabili alla gestione del contenzioso eventualmente instaurato.

## 10. Diritti degli interessati.

L'Interessato, in ogni momento, potrà esercitare i diritti riconosciutigli dal GDPR (i "Diritti dell'Interessato"), ed in particolare:

➔ Art. 15 - Diritto di accesso dell'interessato: L'interessato ha il diritto di accedere ai propri dati e ai relativi trattamenti. Tale diritto si sostanzia nella possibilità di ottenere la conferma se sia o meno in corso un trattamento dei propri dati, ovvero nella possibilità di richiedere e ricevere una copia dei dati personali oggetto di trattamento.

➔ Art. 16 - Diritto di rettifica: L'interessato ha il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano senza ingiustificato ritardo. Tenuto conto delle finalità del trattamento, l'interessato ha il diritto di ottenere l'integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa.

➔ Art. 17 - Diritto alla cancellazione («diritto all'oblio»): L'interessato ha il diritto di richiedere al Titolare del trattamento che siano cancellati e non più sottoposti a trattamento i dati personali che lo riguardano e in alcuni casi, ove ne siano gli estremi, di ottenere la cancellazione senza ingiustificato ritardo quando è esaurita la finalità del trattamento, è stato revocato il consenso, è stata fatta opposizione al trattamento o quando il trattamento dei suoi dati personali non sia altrimenti conforme al Regolamento.

➔ Art. 18 - Diritto di limitazione di trattamento: L'interessato ha il diritto di limitare il trattamento dei propri dati in caso di inesattezze, di contestazione o come misura alternativa alla cancellazione.

➔ Art. 20 - Diritto alla portabilità dei dati: L'interessato, ad eccezione dell'ipotesi in cui i dati siano archiviati mediante trattamenti non automatizzati (es. in formato cartaceo), ha il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso

comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che lo riguardano, ove si faccia riferimento a dati forniti direttamente dall'interessato, con espresso consenso o sulla base di un contratto, e di richiedere che gli stessi siano trasmessi a un altro Titolare del trattamento, se tecnicamente fattibile.

→ Art. 21 - Diritto di opposizione: L'interessato ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano.

→ L'interessato ha, comunque, il diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo competente, nonché di introdurre ricorso all'Autorità giudiziaria competente per la tutela dei propri diritti.

#### **11. Modalità di esercizio dei diritti.**

✉ L'interessato ove voglia esercitare uno dei diritti sopra elencati dovrà rivolgere la sua richiesta direttamente al Titolare del trattamento agli indirizzi indicati al punto 7, salvo il diritto di porre reclamo da inviarsi all'Autorità Garante competente dello Stato o di proporre ricorso avanti all'Autorità Giudiziaria competente.

✎ L'interessato ha altresì il diritto di revocare il proprio consenso in qualsiasi momento mediante invio di una precisa richiesta al Titolare del trattamento agli indirizzi indicati al punto 7. La revoca del consenso, ad ogni modo, non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca.

⌚ Il termine per la risposta all'interessato è, per tutti i diritti (compreso il diritto di accesso), 1 mese, estendibili fino a 3 mesi in casi di particolare complessità. Trova, comunque, applicazione l'art. 12 GDPR.

Prato, 25 Maggio 2018